

supersonic **r**



---

**Návod na použitie (SK)**

**dyson**

## DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

### PRED POUŽÍTÍM TOHTO SPOTREBIČA SI PREČÍTAJTE VŠETKY POKYNY A UPOZORNENIA V TOMTO NÁVODE A NA SPOTREBIČI

Pri používaní elektrického spotrebiča je treba vždy dodržiavať základné opatrenia, vrátane nasledujúcich:

## VAROVANIE


### SPOTREBIČ, FILTER A PRÍSLUŠENSTVO OBSAHUJÚ MAGNETY

1. Nepribližujte k lekárskeým implantátom, ako sú kardiostimulátory alebo defibrilátory, pretože tieto zariadenia môžu byť ovplyvnené silným magnetickým polom. Také môžu mať vplyv na platobné karty a elektronické pamäťové médiá.

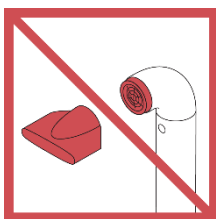
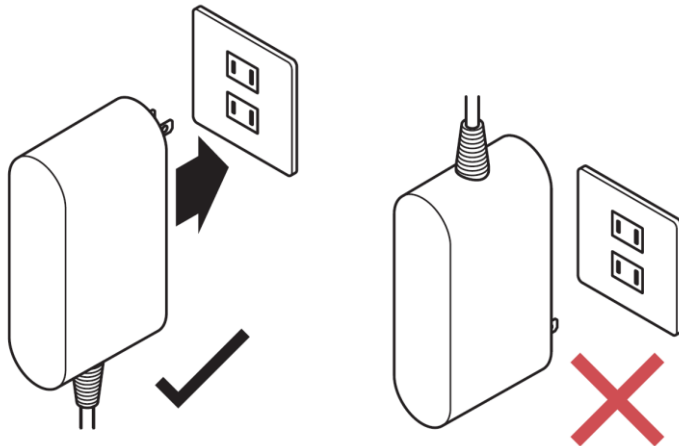
## VAROVANIE

**TIETO UPOZORNENIA PLATIA PRE SPOTREBIČ A TAKÉ PRE VŠETKY NADSTAVCE, PRÍSLUŠENSTVO, NABÍJAČKY A SIEŤOVÉ ADAPTÉRY, AK SÚ K DISPOZÍCII.**

### OBMEDZTE NEBEZPEČENSTVO VZNIKU POŽIARU, ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM ALEBO ZRANENIA:

2. Tento spotrebič spoločnosti Dyson môžu používať deti od 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými a rozumovými schopnosťami alebo nedostatkom znalostí a skúseností iba v prípade, že sú pod dozorom alebo im zodpovedná osoba poskytla príslušné pokyny a informácie týkajúce sa bezpečného používania spotrebiča a možných rizík s tým spojených. Čistenie a používateľská údržba spotrebiča nesmie byť vykonávaná deťmi bez dozoru.
3. Nedovoľte, aby sa deti s týmto spotrebičom hrali. Pokiaľ budú spotrebič používať malé deti alebo osoba v ich blízkosti, je treba dbať maximálnej opatrnosti. Malé deti by mali byť pod dohľadom, aby bolo zaistené, že sa nebudú s týmto spotrebičom hrať.
4. **VAROVANIE:** Tento spotrebič nepoužívajte v blízkosti van, sprch, umývadiel alebo iných nádob obsahujúcich vodu. 
5. Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť alebo opraviť výrobca, jeho servisný zástupca alebo osoba s rovnakou kvalifikáciou, aby sa zabránilo nebezpečenstvu.
6. Tento spotrebič má nesamočinnú tepelnú poisťku, ktorá bráni prehriatiu. Pokiaľ sa spotrebič vypne, vytiahnite kábel zo sieťovej zásuvky a nechajte spotrebič vychladnúť.
7. **UPOZORNENIE:** Aby nevzniklo nebezpečenstvo v dôsledku neúmyselného resetovania tepelnej poisťky, tento spotrebič nesmie byť napájaný z externého spínacieho zariadenia, napríklad časovača, ani byť pripojený k obvodu, ktorý dodávateľ energie pravidelne zapína a vypína, ani zapojený do zásuvky s napájaním, ktoré je nestabilné alebo by mohlo byť vypnuté.
8. Ak sa spotrebič používa v kúpeľni, po použití ho ihneď odpojte od siete, pretože blízkosť vody predstavuje nebezpečenstvo aj vtedy, keď je spotrebič vypnutý. Na dodatočnú ochranu pri použití spotrebiča v kúpeľni sa odporúča, aby bol v elektrickom obvode napájajúcom kúpeľňu nainštalovaný prúdový chránič (RCD) s reziduálnym prúdom do 30 mA. Požiadajte o radu kvalifikovaného elektroinštalatéra.
9. Spotrebič nepoužívajte k inému účelu než na vysušanie vlasov.
10. Nemanipulujte, ani sa nedotýkajte žiadnej časti zásuvky alebo spotrebiča vlhkými rukami.
11. Spotrebič neodpojujte ťahaním za kábel. Pri odpojení uchopte zástrčku, nie kábel. Nepoužívajte predĺžovací kábel.

12. Napájací kábel nenapínajte ani ho nevystavujte nadmernému namáhaniu. Kábel udržiajte v dostatočnej vzdialenosti od horúcich povrchov a neomotávajte ho okolo spotrebiča.
13. Na žiadnu časť spotrebiča nepoužívajte mazivá, čistiace prostriedky, leštidlá ani osviežovače vzduchu.
14. Ak spotrebič vyžaduje servisný zásah alebo opravu, obráťte sa na našu zákaznícku linku. Spotrebič sami nerozoberajte, pretože nesprávna následná montáž môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom alebo požiar.
15. Pokiaľ spotrebič nefunguje správne, pokiaľ utrpel prudký úder, upadol na zem, bol poškodený, zostal vonku alebo spadol do vody, nepoužívajte ho a kontaktujte našu zákaznícku linku.
16. Zástrčka musí byť zasunutá vo vzpriamenej polohe iba do zvislej zásuvky, ako je znázornené nižšie.



Miesto výstupu vzduchu, kovový prstenec, nadstavce a červene vytieňovaná plocha môžu byť pri použití horúce. Než s nimi budete manipulovať, nechajte ich vychladnúť.

## OBSAH BALENIA



Vysúšač vlasov Dyson Supersonic r™

---

Ďalšie nadstavce môžete zakúpiť na [www.solight.sk](http://www.solight.sk)



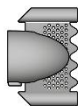
Nadstavec  
pre intenzívne  
vysúšanie



Profesionálny  
stylingový  
nadstavec



Nadstavec  
pre šetrné  
vysúšanie



Smerová  
tryska



Flyaway nadstavec  
proti poletavým  
vlasom

## FUNKCIE

**Tlačidlo  
vypínača**

**Rýchlosť  
prúdenia  
vzduchu**

Tri nastavenia  
rýchlostí.



**Ovládanie teploty**

Štyri presné  
nastavenia teploty,  
vrátane tlačidla  
rýchleho  
schladenia pre  
dlhšiu fixáciu  
účesu.

**LED kontrolka  
čistenia filtra**

Bliká, keď je  
filtračnú jednotku  
treba vyčistiť.

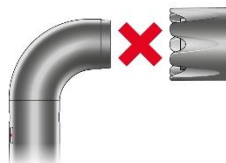
## ZAČÍNAME

Vyberte spotrebič z krabice



Zapojte spotrebič do elektrickej siete

Aby vysúšač vlasov fungoval, musíte pred zapnutím spotrebiča nasadiť nadstavec.



---

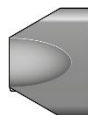
### Nadstavec pre intenzívne vysušanie

Vytvára vysokorýchlostný prúd vzduchu, ktorý vlasy rýchlo vysuší.



### Profesionálny stylingový nadstavec

Sústredí prúd vzduchu presne tam, kde ho potrebujete.



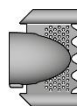
### Nadstavec pre šetrné vysušanie

Rovnomerne rozptýli a uhladí prúd vzduchu, takže je šetrnejší k pokožke hlavy.



### Smerová tryska

Pomáha do vlasov dopraviť viac iónov na obmedzenie krepatenia a vytvorenia hladkého, prirodzeného účesu.



### Flyaway nadstavec proti poletavým vlasom

Pomocou Coanda efektu priťahuje dlhšie a zahladzuje poletavé vlasy na hotových účesoch.



# POUŽÍVANIE VYSÚŠAČA VLASOV

## Nastavenie

Inteligentné nastavce sú prednastavené s optimálnym prúdením vzduchu a rozsahom teplôt a rozpoznajú naposledy použité nastavenie pomocou funkcie uloženia nastavcov do pamäti.

## LED kontrolky

Farebné LED kontrolky indikujú štyri možné nastavenia teploty a tri nastavenia prúdenia vzduchu.

---

### Rýchlosť prúdenia vzduchu

- Vysoká
  - Stredná
  - Nízka
- 

### Teplota

- Vysoká teplota
  - Stredná teplota
  - Nízka teplota
  
  - Bez ohrevu
- 

## Diagnostika

### Žltá blikajúca LED kontrolka

Filtračnú jednotku je treba vyčistiť



### Bielo blikajúca LED kontrolka

Filtračná jednotka buď chýba, alebo nie je správne nasadená.

Uistite sa, že je filtračná jednotka správne nasadená, aby vysúšač vlasov fungoval.



### LED kontrolky blikajúce striedavo bielo-modro

Nie je nasadený žiadny nastavec.

Bez nastavca nebude spotrebič fungovať.



### Všetky tri biele LED kontrolky blikajú

Stlačeníím tlačidla vypínača chybu vymažete.



### Všetky tri červené LED kontrolky blikajú

Spotrebič vypnite, vypnite sieťovou zásuvku a vytiahnite zástrčku zo zásuvky.

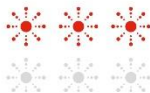
Potom zasuňte zástrčku späť do zásuvky, zapnite sieťovou zásuvku a spotrebič zapnite.



### Všetky biele a červené LED kontrolky blikajú súčasne

Kontaktujte našu zákaznickú linku.

Kontaktné údaje nájdete na poslednej stránke.



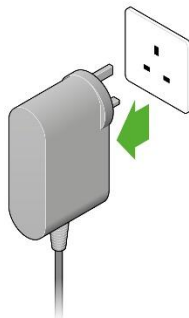
## STAROSTLIVOSŤ O SPOTREBIČ

### Čistenie filtračnej jednotky

Pre zachovanie optimálneho výkonu vysúšača vlasov čistite filtračnú jednotku, ako náhle vás k tomu vyzve žltá blikajúca LED kontrolka alebo pokiaľ pocítite znížený prítok vzduchu. Pokiaľ filtračná jednotka chýbi alebo nie je správne nasadená, bliká kontrolka bielo.

#### Krok 1

Pred čistením filtračnej jednotky odpojte spotrebič od elektrickej siete a nechajte ho vychladnúť.



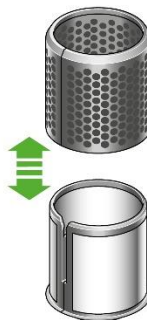
#### Krok 2

Dajte dolu filtračnú jednotku jej posunutím po napájacom kábli nadol a rozovretím v deliacej línii.



#### Krok 3

Vysuňte filter z krytu filtra a oddel'te ich od seba.



## STAROSTLIVOSŤ O SPOTREBIČ

### Krok 4

Z krytu filtra otrite všetky voľné, väčšie nečistoty, ako sú vlasy alebo veľké prachové častice.



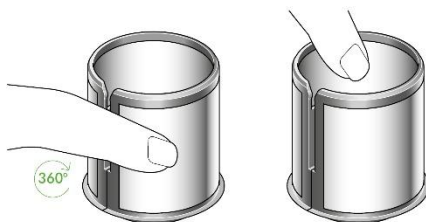
### Krok 5

Opláchnite obidve časti filtračnej jednotky pod teplou tečúcou vodou.



### Krok 6

Pomocou množstva čistiaceho šampónu o veľkosti hrášku malým krúživým pohybom ľahko vyčistíte vonkajšiu stranu filtra. Potom ľahkým pohybom nahor a nadol vyčistíte vnútornú stranu filtra zvnútra a opláchnite ho.



### 7. Krok

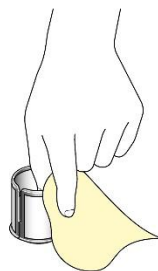
Podržte filter proti svetlu, aby ste sa uistili, že v ňom nezostali žiadne zbytky nečistôt.



## STAROSTLIVOSŤ O SPOTREBIČ

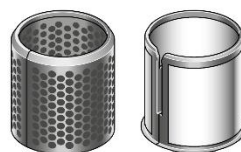
### 8. Krok

Jemným stláčaním suchou papierovou utierkou vysušte filter.



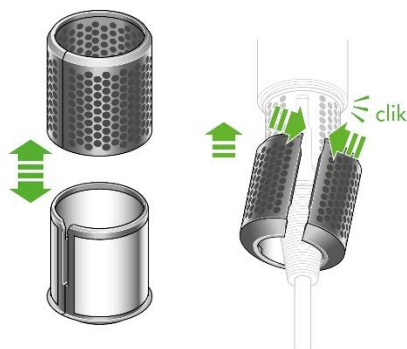
### 9. Krok

Než budete pokračovať, nechajte obidve časti filtračnej jednotky dôkladne vyschnúť.



### 10. krok

Zasuňte filter späť do krytu, rozovrite filtračnú jednotku v mieste deliacej čiary a nasadte späť na spotrebič tak, aby zacvakla na svoje miesto.



### Bielo blikajúca LED kontrolka

Filtračná jednotka buď chýba, alebo nie je správne nasadená. Uistite sa, že je filtračná jednotka správne nasadená, aby vysúšač vlasov mohol fungovať.



## DODATOČNÉ INFORMÁCIE

### ÚDRŽBA SPOTREBIČA DYSON

- Nevykonávajte žiadnu údržbu ani opravy, ktoré nie sú popísané v tomto návode na použitie alebo ktoré vám neboli odporúčané našou zákazníckou linkou.
- Pred riešením problémov so spotrebičom vždy odpojte zástrčku zo zásuvky. Pokiaľ spotrebič nefunguje, najprv overte, či je sieťová zásuvka pod napätím, a či je zástrčka správne zasunutá do zásuvky.

### INFORMÁCIE O LIKVIDÁCII

- Elektrospotrebiče spoločnosti Dyson sú vyrobené z veľmi dobre recyklovateľných materiálov. Pokiaľ je to možné, zaistite po skončení životnosti recykláciu elektrospotrebiča.
- Toto označenie znamená, že by tento elektrospotrebič nemal byť v krajinách EU likvidovaný s bežným komunálnym odpadom. Aby nedochádzalo k možnému poškodeniu životného prostredia alebo zdravia ľudí nekontrolovanou likvidáciou odpadov, zodpovedne elektrospotrebiče recyklujte a podporte tak udržateľné opakované využívanie surovínových zdrojov. Na vrátenie použitého elektrospotrebiča využite systémy vracania a zberu alebo sa spojte s predajcom, u ktorého ste elektrospotrebič zakúpili. Tieto miesta môžu elektrospotrebič odobrať k ekologicky bezpečnej recyklácii.
- Opatrebovanú filtračnú jednotku zlikvidujte v súlade s platnými miestnymi predpismi a nariadeniami.



### LIMITOVANÁ DVOJROČNÁ ZÁRUKA

Niže sú uvedené podmienky limitovanej dvojročnej záruky spoločnosti Dyson. Meno a adresa autorizovaného servisného strediska spoločnosti Dyson pre vašu krajinu sú uvedené v inej časti dokumentu – tieto údaje nájdete v na konci.

### NA ČO SA VZŤAHUJE ZÁRUKA

- Oprava alebo výmena spotrebiča Dyson (podľa uváženia spoločnosti Dyson), ak bude zistená porucha v dôsledku vady materiálu, prevedenia alebo funkcie do 2 rokov od dátumu nákupu alebo dodania (ak nebude niektorý diel k dispozícii alebo sa už nebude vyrábať, spoločnosť Dyson ho vymení za funkčný náhradný diel).
- Ak bol tento spotrebič zakúpený v krajine mimo EU, táto záruka platí iba v krajine, kde bol zakúpený.
- Ak bol tento spotrebič zakúpený v EU alebo vo Veľkej Británii, platí táto záruka iba (i) v krajine, v ktorej bol zakúpený, alebo (ii) v Rakúsku, Belgicku, Dánsku, Fínsku, Francúzku, Nemecku, Írsku, Taliansku, Holandsku, Nórsku, Poľsku, Španielsku, Švédsku, Švajčiarsku alebo vo Veľkej Británii a v príslušnej krajine sa predáva rovnaký model ako tento spotrebič s rovnakým menovitým napätím.

### NA ČO SA ZÁRUKA NEVZŤAHUJE

Spoločnosť Dyson neposkytuje záruku na opravu alebo výmenu spotrebiča, pokiaľ k poruche došlo v dôsledku nasledujúcich situácií:

- Poškodenie spôsobené tým, že nebola vykonávaná odporúčaná údržba spotrebiča.
- Náhodné poškodenie, poruchy spôsobené nedbalým používaním alebo starostlivosťou, nesprávnym alebo neopatrným použitím alebo manipuláciou so spotrebičom, ktorá nie je v súlade s používateľskou príručkou pre spotrebič Dyson.
- Použitie spotrebiča na čokoľvek iné ako sušenie vlasov.
- Používanie spotrebiča pre profesionálne alebo komerčné účely.
- Používanie spotrebiča po dobu presahujúcu „bežné použitie“, ktorá je definovaná ako viac ako dve hodiny denne.
- Použitie súčastí nezmontovaných alebo neinštalovaných v súlade s pokynmi spoločnosti Dyson.
- Použitie iných než originálnych súčastí a príslušenstva značky Dyson.
- Nesprávnej montáže (s výnimkou montáže pracovníkom spoločnosti Dyson).
- Opravy alebo úpravy nevykonané spoločnosťou Dyson alebo jej autorizovanými poskytovateľmi služieb.
- Bežné opotrebenie (napr. poistky atď.).

Ak máte akékoľvek pochybnosti ohľadne toho, na čo sa vaša záruka vzťahuje, kontaktujte prosím našu zákaznícku linku.

## **ZÁRUČNÉ PODMIENKY**

- Záruka nadobúda platnosti v deň nákupu (alebo v deň dodania, pokiaľ k nemu došlo neskôr).
- Pred zahájením záručnej opravy je nutné predložiť originál predajného dokladu. Bez predloženia tohto dokladu bude oprava účtovaná ako mimozáručná. Preto si predajný doklad starostlivo uschovajte.
- Všetky práce môže vykonávať iba spoločnosť Dyson alebo jej autorizovaní poskytovatelia služieb.
- Všetky vymenené súčasti v rámci záručnej opravy sa stávajú majetkom spoločnosti Dyson.
- Oprava alebo výmena spotrebiča Dyson predlžuje platnosť záruky o dobu, po ktorú bol spotrebič v záručnej oprave.
- Záruka poskytuje výhody, ktoré idú nad rámec vašich spotrebiteľských práv a nemajú na nich žiadny vplyv, a bude platiť, či už ste zakúpili spotrebič priamo u spoločnosti Dyson, alebo u autorizovaného predajcu.

## **DŮLEŽITÉ INFORMÁCIE O OCHRANE ÚDAJOV**

Pri registrácii spotrebiča Dyson:

- Bude treba, aby ste nám poskytli základné kontaktné údaje, aby sme mohli registrovať váš spotrebič a podporovať tým jeho záruku.
- Po registrácii budete mať možnosť si vybrať, či od nás chcete dostávať rôzne informácie. Pokiaľ sa prihlásite k odberu informácií od spoločnosti Dyson, budeme vám zasielať podrobnosti o špeciálnych ponukách a správy o našich novinkách.
- Údaje, ktoré nám poskytnete, nikdy nepredáme tretím stranám a budeme ich používať iba v súlade s našimi zásadami ochrany osobných údajov, ktoré sú k dispozícii na našom webe [privacy.dyson.com](https://www.privacy.dyson.com)

## EU Declaration of Conformity



Manufacturer: Dyson Technology Limited  
Address: Tetbury Hill  
Malmesbury  
Wiltshire SN16 0RP  
United Kingdom

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

Object of the Declaration: Hair Dryer  
Model Identifier: HD17  
Model Name: Dyson Supersonic r

The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:  
2014/53/EU  
2011/65/EU  
2009/125/EC  
(EC) No 1275/2008

Standards used in relation to which conformity is declared:  
EN 60335-1:2012 +A11:2014 +A13:2017 +A1:2019 +A14:2019 +A2:2019 +A15:2021  
EN 60335-2-23:2003 +A1:2008 +A11:2010 +A2:2015  
EN 62233:2008  
EN 50663:2017  
EN 301 489-1 V2.2.3  
EN 301 489-3 V2.3.2  
EN 55014-1:2017 +A11:2020  
EN IEC 55014-2:2021  
EN IEC 61000-3-2:2019 +A1:2021  
EN 61000-3-3:2013 +A1:2019 +A2:2021  
EN 300 330 V2.1.1  
EN IEC 63000:2018  
EN 50564:2011

Signed for and on behalf of Dyson Technology Limited

Signature:

Name: Andrew Phillips  
Date: 02/02/2024

Function: UK NPD Director  
Place: Malmesbury, United Kingdom

## CZ Zákaznická linka

Budete-li mít dotaz týkající se vašeho spotřebiče Dyson, kontaktujte prosím naši zákaznickou linku. Před telefonátem si připravte sériové číslo vašeho spotřebiče, datum zakoupení a jméno prodejce, u kterého jste spotřebič Dyson zakoupili.

Telefon: +420 491 512 060

E-mail: [dysonpodpora@solight.cz](mailto:dysonpodpora@solight.cz)

WEB: [www.solight.cz](http://www.solight.cz)

### **Autorizované servisní středisko DYSON:**

Solight Holding s.r.o.

Plumlovská 481/200

796 04 Prostějov

Telefon: +420 491 512 060

E-mail: [dysonpodpora@solight.cz](mailto:dysonpodpora@solight.cz)

## SK Zákaznická linka

Ak budete mať dotaz týkajúci sa vášho spotrebiča Dyson, kontaktujte prosím našu zákaznickú linku. Pred telefonátom si pripravte sériové číslo vášho spotrebiča, dátum kúpi a meno predajcu, u ktorého ste spotrebič Dyson zakúpili.

Telefón: +420 491 512 060

E-mail: [dysonpodpora@solight.cz](mailto:dysonpodpora@solight.cz)

WEB: [www.solight.sk](http://www.solight.sk)

### **Autorizované servisné stredisko DYSON:**

Solight Holding s.r.o.

Plumlovská 481/200

796 04 Prostějov

Česká republika

Telefón: +420 491 512 060

E-mail: [dysonpodpora@solight.cz](mailto:dysonpodpora@solight.cz)

**Výrobce:** Dyson Technology BV, De Ruijterkade 139, Amsterdam, 1011 AC, Nizozemsko

**Distributor:** Solight Holding s.r.o., Na Brně 1972. 500 06, Hradec Králové

**Výrobca:** Dyson Technology BV, De Ruijterkade 139, Amsterdam, 1011 AC, Holandsko

**Dodávateľ:** Solight Holding s.r.o., Na Brně 1972. 500 06, Hradec Králové, Česká republika